

### 责任

责任是我们做事的基础。我们知道我们必须为格兰富的员工负责，为格兰富的创新精神负责，以及为周围的世界负责。不管我们做什么，我们都确信我们有一个牢固和可靠的基础来这么做。

### 远见

有了远见才能创新。我们相信每个人都必须用他的判断和远见做出贡献，所以我们鼓励一系列格兰富的思维方式。为了得出最好的解决方案，我们在我们所从事的每件事情中寻找我们的义务和观念。我们有了远见，然后行动。

### 创新

创新是灵魂。正是创新使得格兰富独树一帜。我们的杰出在于我们能够针对不断变化的泵行业需求来相应地推出新的解决方案。我们应对各种挑战，我们从来不害怕引领潮流 – 我们的思想是我们不断创新的基础，我们始终牢记这一点。创新是格兰富的灵魂！

格兰富水泵(上海)有限公司  
上海市西藏中路268号  
来福士广场办公楼51楼  
邮编: 200001  
电话: +86 21 61225222  
传真: +86 21 61225333  
www.grundfos.com

GRUNDFOS®、X®、BE > THINK > INNOVATE >™ 商标是Grundfos Management A/S 在中国和/或其他国家/地区的注册商标或商标，  
格兰富®商标是格兰富水泵(上海)有限公司在中国的注册商标，依法受中国法律保护。  
公司保留所有相关权利。

P/N: 95007892  
版本: 2007年4月



性能尽善尽美

# 世界级的顶尖品质



## 结合传统而又放眼未来

除了拥有结实的构造和坚固的外形，格兰富端吸泵凭借其杰出的性能、战略时机、创新的动作和令人吃惊的表现和灵活性在其应用领域保持顶尖的品质。

我们引入了一系列新的高级组件，提高了性能和可靠性，所有的这些都集成在一个更为精致的泵体和内部结构里面，格兰富端吸泵已经做好了应对未来挑战的准备。

## 适者生存

格兰富端吸泵设计用于最苛刻的工业环境中，在这种环境下只有适应能力最强的泵才能长期稳定运行。由于泵非常可靠并且高效，所以应用范围广，特别适用于大流量的应用场合，并可用于输送工业加工、冷却、加热、给水、空调、清洗以及消防系统的液体。



## 完整的端吸泵系列

格兰富端吸系列泵由一整套直联式和长轴式泵组成，完全满足EN733和ISO2858标准。

格兰富端吸泵基于基本的设计原则，并且结合了模块化的优势，可以为用户提供放眼未来的泵解决方案。这些泵由标准的模块组件构成，便于装配，并且可以定制解决方案以及提供便利的服务。我们有众多不同系列的泵来满足您的性能、应用和环境要求。

## 关注可靠性

格兰富的端吸泵可以向您保证在整个使用寿命之内的可靠性和良好的性能。高质量的材料选择，确保NB(G)/NK(G)由内而外的高品质。

由于对所有的泵部件都进行了表面处理，并且引入了不锈钢轴、闭式球轴承和精良的铸造工艺，确保端吸泵的品质从里及外都是最好的。

## LCC - 寿命周期核算

选择能效最高的解决方案为显著节省运行费用铺平了道路。因为格兰富是全球泵行业的节能观念领路人，所以所有的格兰富端吸泵现在可以选择配备市面上能效最高的EFF1电机。

其它的节约成本因素如：组件模块化、高质量的材料、改进的水力特性和叶轮设计。

## 定制满足用户要求的解决方案

可以配置并且定制格兰富端吸泵的解决方案，以便于将其完美配套到工业用户的相关应用场合中。

可以使用格兰富的智能化的产品配置工具Web/WinCAPS来获得考虑性能和能耗的优化解决方案。该软件包括完整的端吸泵信息、各式各样的组件和材料、性能曲线、能耗比率以及更多的内容。所以不管您的需求如何，我们都能提供满足您要求的解决方案。



## 可以依赖的合作伙伴



### 创新型设计

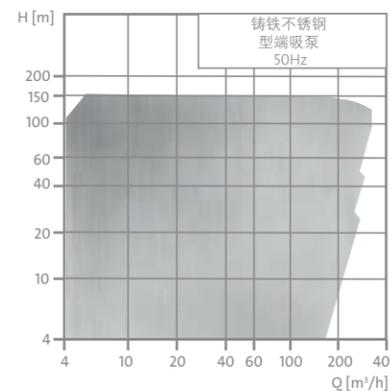
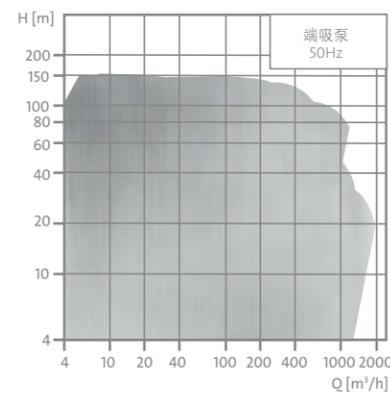
毋庸置疑，极端苛刻的应用环境需要非常高的可靠性。所以不管环境如何苛刻以及运行时间有多久，所有的端吸泵都能展示出非常卓越的可靠性和耐用性。

我们采用很多方法进行设计优化，所以差别一目了然。我们对所有的泵组件都进行了表面处理，这就意味着除了观感和手感更好之外，还能提供更好的耐用性和防腐能力。其它的新颖和强化的设计特征有：改进的泵壳设计、叶轮设计、所有的轴均为不锈钢轴、闭式球轴承和用于不同应用场合和环境的不同泵材质。

### 精密的水力设计

对于总的泵性能和效率来说，将水力阻力降至最小是一个主要的参数。为了使得液体本质上无摩擦地流过泵，我们通过专业的3D模拟和计算机计算工具对叶轮和泵壳都进行了流量几何学处理。在这两个关键组件之间实现最大兼容性也就意味着最小的液体扰动，所以可以降低逆流和能耗。

性能曲线



### 所有这些背后的巨大研发投入

格兰富在泵行业内，拥有强大的研发部门，包括将近500个工程师和技术人员。确保我们的产品在整个使用过程中无与伦比的可靠性和性能。我们专心致志的研发工程师已经深入到泵技术的每个方面，以便于优化泵的性能并且找出创新和节能的解决方案。

实验室的研发成果在具有代表性的安装场合进行深入的现场测试，以检验泵性能在苛刻的应用场合和环境中的性能满意度。

### 自始至终的质量控制

在世界范围内，格兰富泵都以其高质量和卓越的性能而著称。我们关注的是整个价值链上的质量——从开始购买原材料到完善的物流以及服务。格兰富端吸泵根据ISO 9001和ISO 14001标准进行制造和测试，这样即为每个细节提供了很好的保证。

我们不仅在室内，而且在供应链的各个环节都进行质量管理，也就是说，我们会对我们的专门供货商进行严格地评估，评估的方面有物料质量、生产工艺、供货的安全性和环保标准。

在将泵提供给用户之前，我们会使用高科技的生产和测试设备进行全面的工厂验收测试(FAT)。工厂验收测试根据ISO 9906，附件A进行操作，所有的测试数据均被记录并生成测试认证。

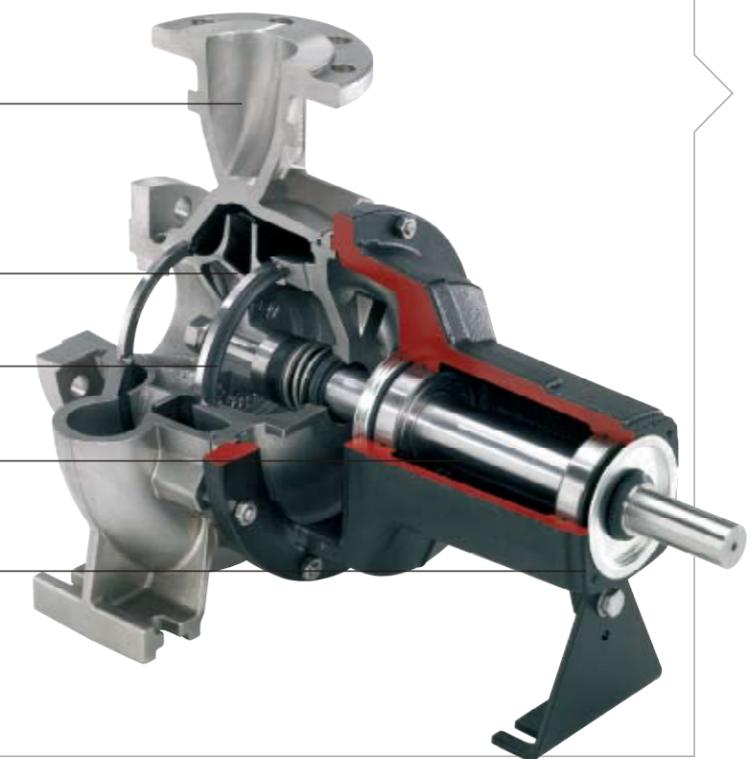
泵壳及叶轮优化的水力特性  
= 不受阻碍的液流

泵壳和端盖间采用O型圈密封  
= 不存在泄漏的风险

不同材料的泵壳、叶轮和耐磨环  
= 更强的抗腐蚀能力

全不锈钢轴  
= 更强的抗腐蚀能力，不存在有粘性的元件

闭式球轴承  
= 良好的润滑，没有灰尘进入



## 整个使用过程中的费用才是您需要考虑的



### 想在他人之前是一笔很好的投资

在选择泵时仅仅盯着购买时的价格多数情况下是不明智的。一个容易忽略的法则就是泵的初始投资只占其整个寿命周期内总费用的5%。维护费用大约占了整个使用周期费用的5%——令人吃惊的是能耗大约占了90%。

也就是说，做出正确购买决定而带来的长期费用节省非常可观，它将影响整个安装整体的收益率。只需要看一下花费情况就会发现投资回报时间会比你想象的时间要短的多。

### 让成本效率自己说话

可以通过选择泵效率最高的解决方案来大幅削减运行费用。由于能耗是所有行业的关键因素，并且也是泵使用周期内费用的主要部分，所以成本效率和效率已经成为格兰富端吸泵发展的最终目标和驱动力。

### 节约成本的因素

可以通过改进泵壳和叶轮设计和配置高效电机来提高泵的效率。

由于测试表明铸模越好，泵的效率越高，所以我们已经通过分析并且精确制造了用于泵壳的铸模。根据流体几何学原理优化设计的叶轮及泵壳可显著降低液体的摩擦，从而降低了能耗。

格兰富端吸泵第三个关键的节能因素是可以配置Efficiency 1的电机，因为Efficiency 1的电机在保持高性能的同时消耗最少的电能。

所有的格兰富NB(G)/NK(G)系列泵都可以选择高效的Eff1电机。作为一个对环保负责的公司，格兰富在为客户提供低能耗产品方面做出了巨大的努力，我们的产品可以满足欧盟CEMEP协议中涉及降低环境有害影响的苛刻规定。



### 从第一天起就能节约能源

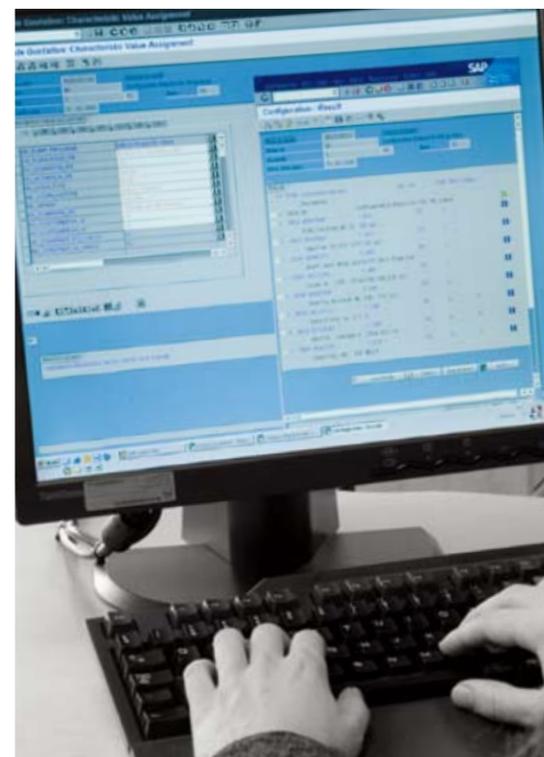
格兰富端吸泵展示了显著的高效率和运行性能，所以从第一天起格兰富端吸泵就会为您提供本质上的节能。

格兰富的软件工具WinCAPS可以帮助您选择并且调整您的泵系统内的各个重要部件。基于输入的数据，该软件工具可以为您选择最高效的运行方法并且选择用于特定场合的高效电机。此工具的尺寸计算功能会为您展示改变泵系统或者工作模式后带来的结果，以及比较各个解决方案下的寿命周期成本。

### 正确的选型至关重要

我们谈到花费时，另外一个重要的因素是正确地选择泵的型号。从您的泵系统中获取最佳的整体效率实际上就是降低了泵效率和需要压力以及流量之间的差距——或者换句话说就是避免泵的选型过大。

可以通过智能产品选型工具选择端吸型产品的扩展系列，这样就可以找到最适合目前工作的泵，于是减少泵选型过大而带来的效率损失。可以按照您的需要配置水泵及其尺寸——不大不小。



使用泵配置软件，可以从同一泵类型中的一百万种组合中选择正确的解决方案。

效率和LCC计算可以清楚地展示格兰富端吸泵能够为您的应用带来的好处。

## 选择正确的解决方案



### 从一开始就选对的

格兰富可以为您的选型过程提供重要的支持，并且可以回答您需要考虑哪些因素的疑问。我们的专家清楚地了解他们所使用的泵和系统。因此他们可以同您讨论宏观上的情况并且帮助您找出最好的组件组合以及适用于您特定应用场合的材料。

### 多重选择

格兰富端吸泵有很多种可能的配置。可以选择不同的组合以及所使用的基本材料和诸多配置，配置多达100万种之巨，端吸程序也是市面上最广泛和最全面的程序。

### 利用智能产品进行配置

我们已经开发出了一套智能产品配置工具，可以帮助您和我们快速找出最适用于您的应用场合的泵。同时我们还可以与格兰富的技术专家讨论需求情况，他可以使用该软件找出合适的泵并且立即下出订单。

此外，您自己也可以混合和匹配各种组件，直至您快速找出最适合您的应用场合的端吸泵。使用格兰富的WinCAPS来完成这种配置工作，或者咨询我们的专家，他们乐意给出他们专家的建议并且协助您完成配置。

每年我们都会处理一万一千多个特殊泵的订单，所以尽管咨询我们！

### 需正确安装

水泵的正确安装和对中与选择适用于您的应用场合的尺寸一样重要。只有在将泵正确对中后才能达到水泵的优化运行。可以通过一种特殊的激光矫直工具来确保对中良好，可以从您当地的格兰富服务合作伙伴那里找到此工具。

如果您对如何安装或者维护您的格兰富泵还有任何疑问，那么只需敲击几下键盘即可获得一个全面的选型信息材料。从我们的在线目录WebCAPS中可以下载产品目录、安装和操作指导，CAD制图、数据手册和维护手册。



### 维护简单经济

格兰富的端吸泵设计为一种“后拉式”的系统，所以维护和维修都很简单经济。两种型号都可以在无需拆卸泵壳或者管道的情况下拆卸叶轮。

在NB(G)直联式产品上，无需拆卸泵即可撤出电机和叶轮。在NK(G)长轴式泵上，由于使用了间隔联轴器，所以无需拆卸电机即可进行叶轮和轴的维护以及维修检查。这样减少了后期重新安装和对中的需要。

由于使用了独一无二的带叶轮磨损环的系统，所以只需更换耐磨件，大大方便了维护过程。简单易换的磨损环还显著地延长了泵的使用寿命。

### 全球范围内的服务网络

格兰富这个品牌已经与可以依赖的高质量泵联系在一起了，所以故障率很低。当然，一旦您需要服务，则都可以交于格兰富的全球服务网络来完成，快速并且高效。

格兰富在世界范围内的39个国家都有销售和服务公司代表处，并且有350多个授权的格兰富服务合作伙伴，他们扩展了我们的服务范围并且提供了覆盖全球的高效服务。格兰富的授权合作伙伴就在您身边——您可以在12小时内获得他们的支持。

### 组合匹配

使用格兰富的智能泵组配型软件，可以从同一种泵的一百万种不同组合内选择正确的解决方案。该工具包含了众多关于泵的技术数据，可以确保泵设计符合一千五百多种规范的要求。

[下一页](#)

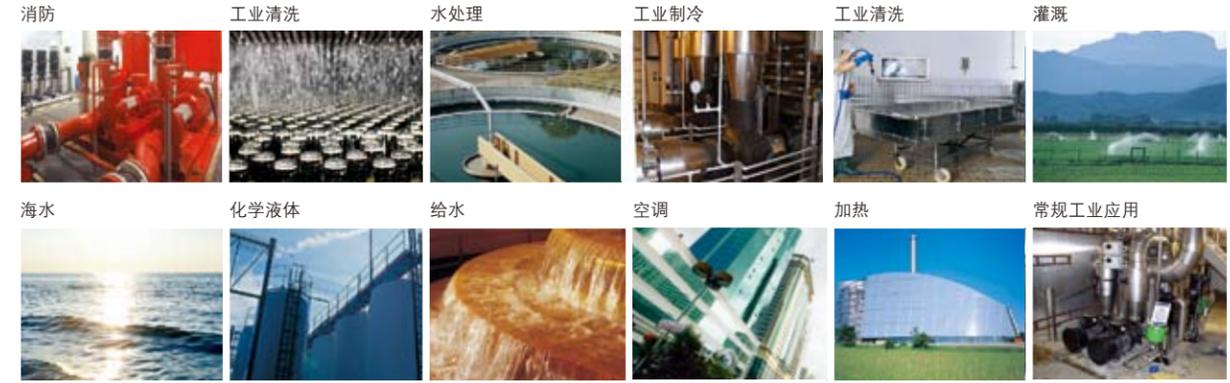
### 全面概述

在下一页您可以找到我们格兰富端吸泵能够提供的众多可能配型的概述。



# 选择如此之多—却如此之简单

## 广泛的应用场合



### 电机

在很多不同的需求下都可以使用NB(G)/NK(G)电机，以满足功率、泵送环境以及/或者泵送液体本身的要求。

- 供电系统针对不同的频率、电压和保护措施而有所不同。
- 用户环境可能是爆炸性的、非常热以及/或者非常潮湿。在海拔高的地方还需要提供特殊的保护。
- 根据泵送液体的不同可能需要特殊的电机解决方案。过高或者过低的粘度以及/或者过高或者过低的密度可能需要非标的电机规格。此外用户可能还需要防爆的元件。

### 电机



### 机械密封

可以选用一系列适用于不同液体、不同液体温度或者压力区域的机械密封。所有的机械密封都满足EN 12756标准。端吸泵适用于温度最高140摄氏度的液体，而无需外部密封冷却。

我们能够提供适用于-25到+140摄氏度的密封面材料和各种橡胶材料。此外，还可以选购多种介质的填料箱。

### 机械密封



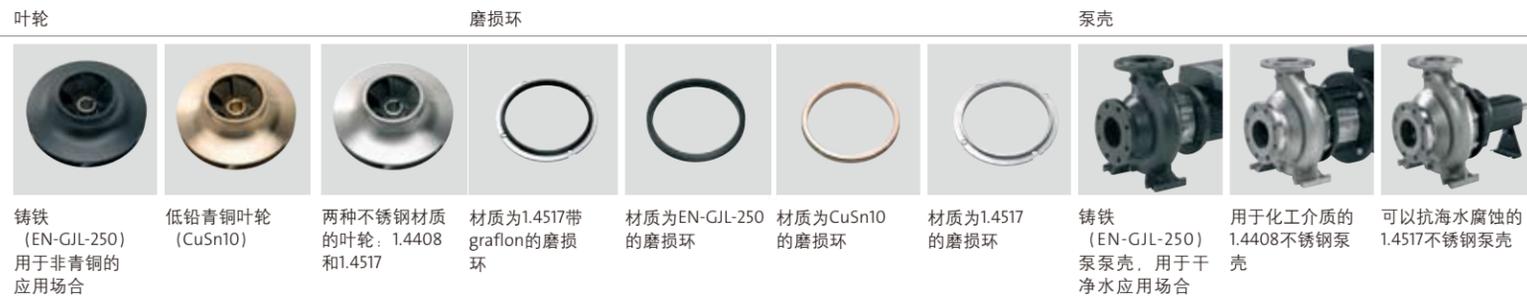
### 泵材质

标准情况下，端吸泵配备了铸铁或青铜叶轮，当然，也有不锈钢材质的叶轮可供选择。这些材质的泵在泵送含氯化物或者其它腐蚀性的液体时提高了防腐蚀的能力。对于高盐度的水，例如咸水或者海水，以及其它的腐蚀性液体，可以采用全不锈钢型水泵。

同样，也可以选用铸铁以及两种不锈钢等级材料制作而成的泵壳。

简单易换的磨损环可以根据用户需要而采用不同的材质。

### 泵



### 泵选件

可以为您的格兰富端吸泵指定一个特殊的工作点，或者订购时指定其它的颜色，使用不同的法兰连接，带或者不带证书，带有标准连接或者间隔联轴器，带有特殊的安装设备以及其它的方面。我们保证可以满足您的需要。

### 选型

